

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session extraordinaire 1937		N° 11	
		SEANCE du 21 octobre 1937	VERGADERING van 21 October 1937
		Buitengewone zitting 1937	

PROJET DE LOI

relatif au régime fiscal des sucres.

PROJET TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

ARTICLE PREMIER.

§ 1^{er}. — Les taux du droit d'accise sur les sucres et les sirops de raffinage fabriqués dans le pays, au moyen de betteraves indigènes, sont réduits respectivement de 40 et de 20 francs par 100 kilogrammes.

§ 2. — Il est établi sur les sucres et sur les produits ci-après renfermant du sucre, importés de l'étranger, un droit supplémentaire de douane dont le taux est indiqué au tableau suivant :

(1) Voir :

Documents du Sénat :

N° 7 : Projet de loi.

N° 13 : Rapport.

Annales du Sénat :

Séance du 20 octobre 1937.

WETSONTWERP

betreffende het fiscaal regime van suiker.

ONTWERP DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT (1).

EERSTE ARTIKEL.

§ 1. — De accijnsbedragen op suiker en op raffinade-stroop, in het land vervaardigd uit inlandsche beeten, zijn onderscheidenlijk met 40 en 20 frank per 100 kilogram verminderd.

§ 2. — Op suiker en op onderstaande suikerhoudende producten, wordt, bij invoer, een aanvullend douanerecht gevestigd waarvan het bedrag in volgende tabel aangeduid is :

(1) Zie :

Documenten van den Senaat :

N° 7 : Wetsontwerp.

N° 13 : Verslag.

Handelingen van den Senaat :

Vergadering van 20 October 1937.

Numéro du tarif des douanes	MARCHANDISES	Base	Quantité
235	Sucres de canne et de betterave :	Kil.	Fr.
	a) Jus	100	20.—
	b) Sucres bruts :		
	1. de betterave	100	20.—
	2. de canne	100	20.—
	c) Sucres raffinés :		
	1. poudres blanches de fabrique ou cristallisés	100	20.—
	2. en pains, en morceaux et en poudre	100	20.—
	3. candis	100	20.—
	4. vergeoises, cassonades ou bâtarde	100	20.—
Ex 236	Autres sucres (que les sucres de canne et de betterave) :		
	c) Sucre interverti	100	20.—
	d) Non dénommés	100	20.—
Ex 238	Sirops de toute espèce :		
	b) Non dénommés	100	20.—
239	Sirops et sucres caramélisés	100	20.—
240	Miel artificiel	100	20.—
Ex 227	Confitures, gelées, marmelades, pâtes et jus concentrés de fruits :		
	a) En récipients d'un poids supérieur à 3 kilogr. :		
	1. marmelade de prunes dite : « pekmez », simplement cuite, non additionnée de sucre	—	—
	2. autres	100	20.—
	b) En récipients d'un poids de 3 kilogr. ou moins	100	20.—

Nummer van het toltarief	GOEDEREN	Maatstaf	Bedrag
235	Rietsuiker en beetwortelsuiker :	KIL.	FR.
	a) Sap	100	20.—
	b) Ruwe suiker :		
	1. beetwortelsuiker	100	20.—
	2. rietsuiker	100	20.—
	c) Geraffineerde suiker :		
	1. wit fabriekspoeder of gekristalliseerd	100	20.—
	2. in brooden, in stukken en in poeder	100	20.—
	3. kandij	100	20.—
	4. keukensuiker, cassonade of bastaardsuiker	100	20.—
Ex 236	Andere suiker (dan rietsuiker en beetwortelsuiker) :		
	c) Invertsuiker	100	20.—
	d) Niet genoemde	100	20.—
Ex 238	Stropen van allerlei aard :		
	b) Niet genoemde	100	20.—
239	Caramelstropen en caramelsuiker	100	20.—
240	Kunsthonig	100	20.—
Ex 227	Konfijten, geleien, moezen, deegen en verdichte sappen van vruchten :		
	a) In recipienten wegende meer dan 3 kilogr.		
	1. pruimmoezen gezegd : « pekmez », enkel gekookt, zón- der bijvoeging van suiker	—	—
	2. andere	100	20.—
	b) In recipienten wegende 3 kilogram of minder	100	20.—

Pour les produits repris sous les positions n^{os} 236, 238 à 240 et 227, le droit supplémentaire est affecté du décime et demi additionnel prévu par l'article 9 de la loi du 23 mars 1932.

§ 3. — Les betteraves à sucre étrangères sont assujetties à un droit d'entrée de 130 francs par 1,000 kilogrammes.

Ce droit n'est pas passible du décime et demi additionnel prévu par l'article 9 de la loi du 23 mars 1932.

Il est accordé une réfaction pour tare de 20 p. c. sur le poids des betteraves importées en vrac.

§ 4. — Le Gouvernement pourra, en considération de l'état du marché des sucres et sur délibération en Conseil des Ministres, mettre fin, en tout ou en partie, aux mesures prévues aux §§ 1^{er} à 3.

Les arrêtés royaux pris en vertu de cette disposition devront être soumis à la ratification des Chambres immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session.

ART. 2.

Le bénéfice de la réduction visée au § 1^{er} de l'article 1^{er}, ainsi que de la valorisation des sucres résultant du droit supplémentaire créé par le § 2 du même article, doit être bonifié par les fabricants de sucre au profit des producteurs de betteraves indigènes.

A cette fin, le Ministre des Finances est autorisé à fixer toutes conditions auxquelles les fabricants seront tenus de se conformer.

Pouvoir lui est aussi donné de réglementer la production du sucre, notamment par détermination de la quantité que chaque fabricant pourra produire pour être consommée dans le pays.

A défaut de satisfaire aux obligations qui découlent tant du premier alinéa du présent article, que des mesures prises en vertu des deuxième et troisième alinéas, les fabricants défaillants pourront, en vertu d'une décision du Ministre des Finances, être astreints au paiement du droit d'accise de 100 francs ou de 50 francs sur les sucres ou sur les sirops de raffinage sortant de leurs usines pour la consommation.

Les intéressés encourront, en outre, une amende de 5,000 à 50,000 francs.

ART. 3.

Le bénéfice de la réduction de droit prévue par l'article 1^{er}, § 1^{er}, est étendu à concurrence de la quantité et aux conditions à déterminer par le Ministre des Finances, aux sucres fabriqués au Congo belge ou dans les territoires sous mandat belge au moyen de produits y récoltés.

Voor de producten onder tariefnummers 236, 238 tot 240 en 227, is het aanvullend recht bezwaard met de anderhalve opdecime voorzien bij artikel 9 der wet van 23 Maart 1932.

§ 3. — De vreemde suikerbeetwortelen zijn onderworpen aan een tolrecht van 130 frank per 1,000 kilogram.

Op dat recht is de anderhalve opdecime, voorzien bij artikel 9 der wet van 23 Maart 1932, niet toepasselijk.

Voor los ingevoerde beeten wordt 20 t. h. korting wegens tarra verleend.

§ 4. — De Regeering mag, gelet op den toestand der suikermarkt en na beraadslaging in Ministerraad, de onder §§ 1 tot 3 voorziene maatregelen geheel of ten deele afschaffen.

De krachtens deze bepaling genomen Koninklijke besluiten moeten, zoo de Kamers vergaderd zijn, onmiddellijk aan dezer bekrachtiging worden onderworpen, zooniet moet zulks in den loop van de eerstvolgende zitting geschieden.

ART. 2.

Het voordeel van de onder § 1 van artikel 1 voorziene vermindering, alsmede van de waardevermeerdering van de suiker voortvloeiende uit het aanvullend recht ingesteld bij § 2 van hetzelfde artikel, moet — door toedoen van de suikerfabrikanten — ten goede komen aan de planters van inlandsche beetwortelen.

Te dien einde mag de Minister van Financiën alle voorwaarden stellen welke de fabrikanten moeten naleven.

Ook mag hij de suikervoortbrengst regelen, namelijk door te bepalen welke hoeveelheid elke fabrikant voor verbruik binnenlands zal mogen voortbrengen.

De fabrikanten die te kort komen aan de verplichtingen welke voortvloeien zoowel uit het eerste lid van dit artikel als uit de krachtens het tweede en het derde lid getroffen maatregelen, kunnen, bij beslissing van den Minister van Financiën, gedwongen worden tot betaling van het accijnsrecht van 100 frank of van 50 frank op suiker of op raffinadestroop welke voor het verbruik uit hun fabrieken wordt uitgeslagen.

De belanghebbenden verbeuren daarenboven een boete van 5,000 tot 50,000 frank.

ART. 3.

Het voordeel van de bij artikel 1, § 1, voorziene vermindering geldt ook — ten beloope der hoeveelheid en onder de voorwaarden door den Minister van Financiën te bepalen — voor suiker, welke in Belgisch Congo of in de gebieden onder Belgisch mandaat uit aldaar gewonnen producten vervaardigd is.

ART. 4.

La présente loi sera applicable à partir du 1^{er} octobre 1937.

Bruxelles, le 20 octobre 1937.

Le Président du Sénat,

ART. 4.

Huidige wet zal in-werking-treden met ingang van 1 October 1937.

Brussel, 20 October 1937.

De Voorzitter van den Senaat,

R. MOYERSOEN.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

R. LEYNIERS,
DOUTREPONT.